

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

meno a priezvisko:

meno a priezvisko: Marta Šuleková

rodné číslo:

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Audiovizuálny fond

sídlo: Grösslingová 53, Bratislava 811 09

konajúci prostredníctvom: Prof. PhDr. Martin Šmatlák, riaditeľ, na základe poverenia radou fondu zo dňa 22.6.2009

IČO: 42169330

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2620224442/1100

osoba oprávnená konať v mene nadobúdateľa vo veciach obsahových podľa tejto zmluvy:

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“)

(ďalej spolu aj ako " **Zmluvné strany**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ je autorom, ktorý ako autor vytvára autorské diela. Poskytovateľ je nositeľom majetkových práv k dielu ako je definované nižšie v tejto Zmluve. Poskytovateľ je zároveň fyzickou osobou.
2. Nadobúdateľ je verejnoprávnou inštitúciou zriadenou zákonom č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Poskytovateľ a Nadobúdateľ v zmysle platných právnych predpisov, predovšetkým ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) uzatvárajú túto zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“).

Článok II. Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je napísanie textu na webové stránky pre účely Slovenskej filmovej agentúry/Slovak Film Commission. Predmetom tejto Zmluvy je aj poskytnutie licencie k vytvorenému textu (ďalej len: „**Diela**“) pre Nadobúdateľa, ako aj ku všetkým k tomuto

náležiacim variantom, zložkám vytvoreným v elektronickej forme a je možné ich používať v rôznych grafických variantoch a formátoch.

2. Poskytovateľ sa v predchádzajúcej komunikácii s Nadobúdateľom zaviazal odovzdať Nadobúdateľovi jednotlivé hotové a úplné diela priebežne podľa zadania, špecifikácie a termínov určených Nadobúdateľom. Nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že diela boli odovzdané ako úplné a podľa požiadaviek Nadobúdateľa.
3. Účelom tejto Zmluvy je upraviť vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán ohľadne diel.

Článok III. Licencia

1. Poskytovateľ vytvoril diela pre Nadobúdateľa na objednávku a na základe jeho zadania priebežne poskytnutých pred podpisom tejto zmluvy. Diela boli vytvorené vlastnou tvorivou duševnou činnosťou Poskytovateľa.
2. Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi licenciu na použitie diel na celú dobu trvania majetkových práv k dielam v zmysle Autorského zákona bez teritoriálneho obmedzenia.
3. Na základe tejto Zmluvy Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi rozsahom a vecne neobmedzenú licenciu na všestranné použitie Diela Nadobúdateľom na účely vyplývajúce z jeho činnosti. Licencia sa udeľuje najmä na nasledovné spôsoby použitia Diela resp. ktorejkoľvek jeho časti:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny Diel,
 - b) verejný prenos Diel,
 - c) spojenie Diela s iným dielom a zaradenie Diela do súborného diela,
 - d) registrácia Diela ako ochrannej známky a/alebo CTM pre tovary a služby vyrábané alebo poskytované Nadobúdateľom v súlade s jeho činnosťami podľa zákona fonde a súvisiacich predpisov,
 - e) adaptácia Diel na prezentačné a propagačné účely Nadobúdateľa.
4. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu k Dielam. Poskytovateľ môže udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia Diel ako je uvedené v tejto Zmluve. Poskytovateľ je oprávnený používať Diela ako súčasť prezentácie vlastnej tvorby v rámci svojho portfólia a ako súčasť autorskej propagácie v médiách, na výstavách, autorských a skupinových publikáciách.
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu poskytnutej licencie (ďalej len „sublicencia“).

Článok IV. Odmena

1. Za vytvorenie Diel zaplatí Nadobúdateľ Poskytovateľovi odmenu **v celkovej sume 300 ,- EUR** (slovom **tristo eur**) (ďalej len „Odmena“).

2. Za udelenie licencie zaplatí Nadobúdateľ Poskytovateľovi odmenu **v celkovej sume 900,- EUR** (slovom **deväťsto eur**) (ďalej len „**Odmena**“)
3. Odmena je splatná po odovzdaní Diel a ich úplnom prevzatí Nadobúdateľom. Zmluvné strany si dohodli splatnosť odmeny na 10 dní odo dňa prevzatia Diela. Odmena sa považuje za zaplatenú dňom pripísania celkovej zmluvnej sumy na bankový účet Poskytovateľa.
4. Poskytovateľ berie na vedomie, že z uvedenej sumy jednotlivých splátok odmeny Nadobúdateľ zrazí a odvedie príspevok vo výške 2% príslušnému umeleckému fondu v zmysle § 6 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
5. Odmena zahŕňa akékoľvek náklady, ktoré Poskytovateľ vynaložil v súvislosti s vytvorením Diela. Odmena zahŕňa aj prípadnú odmenu za akékoľvek použitie Diel, na ktoré by mohol mať prípadne Poskytovateľ nárok v súlade s príslušnými právnymi predpismi, pričom zmluvné strany majú za to, že takáto odmena je primeraná.
6. Poskytovateľ sa dohodol s nadobúdateľom, že svoj autorský príjem si zdaní sám vo svojom daňovom priznaní.

Článok V.

Iné zmluvné ustanovenia

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený poskytnúť Nadobúdateľovi práva podľa tejto Zmluvy a Nadobúdateľ bude oprávnený vykonávať všetky majetkové práva k Dielam bez akéhokoľvek obmedzenia. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že vytvorením Diel a poskytnutím licencie k Dielam podľa tejto Zmluvy neporušuje práva tretích osôb, ani všeobecne záväzné právne predpisy a nie je mu známe, že by plnením tejto Zmluvy k takémuto porušeniu mohlo dôjsť.
2. Nadobúdateľ je povinný nakladať s Dielami tak, aby primerane zabezpečil jeho ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s Dielami, ktoré by malo za následok narušenie cti a dobrej povesti Poskytovateľa.
3. Nadobúdateľ je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa previesť všetky svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na inú fyzickú osobu alebo právnickú osobu, a to i za odplatu, pričom práva a povinnosti Poskytovateľa z tejto Zmluvy budú v plnom rozsahu trvať voči osobe, na ktorú Nadobúdateľ previedol svoje práva a povinnosti.
4. Zmluvné strany sú povinné vo vzájomných obchodných vzťahoch založených touto Zmluvou zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách ako je uvedené nižšie v tomto Článku.

5. Pre účely tejto Zmluvy pojem „dôverné informácie” znamená:
- (a) všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom Poskytovateľa, ktoré majú skutočnú materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu a nie sú v príslušných obchodných kruhoch, v ktorých Poskytovateľ pôsobí alebo bude pôsobiť, bežne dostupné a ktoré sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka,
 - (b) všetky iné skutočnosti a informácie obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom, podnikaním a výrobkami Poskytovateľa, ktoré nie sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka, avšak podľa vôle Poskytovateľa majú byť utajené, vrátane všetkých obchodných záznamov, postupov, skutočností a informácií týkajúcich sa procesov, techník, vlastníckych a partnerských zmlúv, informácií o obchodných partneroch, dodávateľoch a zákazníkoch, výrobných plánoch, strategických plánoch, marketingových a predajných aktivitách a zámeroch a cenovej politike Poskytovateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie a dokumenty, ktoré sú vo všeobecnosti dostupné alebo prístupné verejnosti, alebo ktoré je Nadobúdateľ povinný sprístupniť kontrolným orgánom alebo ktoré je povinný zverejniť alebo sprístupniť podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov), sa nepovažujú za dôverné informácie.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania majetkových práv k Dielam podľa príslušných právnych predpisov.
2. Ak nie je ustanovené inak, túto Zmluvu je možné ukončiť výlučne písomnou dohodou Zmluvných strán.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov). Poskytovateľ súhlasí s povinným zverejnením zmluvy v celom rozsahu.
4. Právne vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Zmeny a doplnenia Zmluvy je možné vykonať len formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami na jednej listine, inak sú neplatné.
6. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy budú Zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady, ako aj ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné

bol v maximálnej možnej miere rešpektovaný a pre účastníkov právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.

7. Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie je určené pre Nadobúdateľa a jedno pre Poskytovateľa. Každá zo Zmluvných strán podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje prevzatie jedného vyhotovenia Zmluvy.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejmý a určitý a že Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 26.11. 2018

Poskytovateľ

V Bratislave dňa 26. 11. 2018

Za nadobúdateľa